

ZMLUVA

č. UVVaUVTOS-00244/21-BB-2025

o zabezpečení výchovno-vzdelávacieho procesu povinnej školskej dochádzky pre obvinených mladistvých v zmysle zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 221/2006 Z. z. o výkone väzby a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov v Ústave na výkon trestu odňatia slobody a Ústave na výkon väzby v Banskej Bystrici.

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

realizátor vzdelávania:

Základná škola s materskou školou Radvanská 1, Banská Bystrica

Právna forma: Rozpočtová organizácia

Sídlo: Radvanská 1, 974 05 Banská Bystrica,

Štatutárny zástupca: Mgr. Lenka Šípková, riaditeľka

IČO: 52439666

DIČ: 2121070556

e-mail: skolaradvan@skolaradvan.sk

Tel.č.: 048/416 19 27

(ďalej len „realizátor vzdelávania“)

a

partner vzdelávania:

Ústav na výkon trestu odňatia slobody a Ústav na výkon väzby Banská Bystrica

Právna forma: Rozpočtová organizácia

Sídlo: Komenského 7, 975 28, Banská Bystrica

Štatutárny orgán/zastúpený: plk. Mgr. Ivan Petrán, riaditeľ

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Č. účtu/IBAN: SK82 8180 0000 0070 0016 2394

IČO: 00738310

DIČ: 2021121949

e-mail: ustavbb@zvjs.sk

Tel.č.: +421/48/412 34 90

(ďalej len „partner vzdelávania“)

Čl. I.

Predmet dohody

Predmetom Dohody o spolupráci pri zabezpečovaní povinnej školskej dochádzky pre väznené osoby (ďalej len „dohoda“) sú záväzky a oprávnenia zmluvných strán pri zabezpečovaní a realizácii vzdelávania v Ústave na výkon väzby a Ústave na výkon trestu odňatia slobody Banská Bystrica (ďalej len „ústav“).

Čl. II. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1 Realizátor vzdelávania a osoby ním poverené realizáciou vzdelávania sa zaväzujú:
- a) zabezpečiť realizáciu vzdelávania väznených osôb formou individuálneho vzdelávania v súlade so schválenými učebnými plánmi,
 - b) finančne kryť náklady súvisiace s realizáciou teoretickej a praktickej prípravy vzdelávania väznených osôb v uvedenom odbore,
 - c) zabezpečiť vhodné materiálne podmienky najmä: učebnice, učebné texty, učebné pomôcky, písacie potreby, zošity a ďalšie potreby pre praktickú prípravu,
 - d) zabezpečiť vzdelávanie odborne pedagogicky spôsobilými pracovníkmi v súlade so zákonom č. 317/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov o pedagogických zamestnancoch a odborných zamestnancoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov a nariadením vlády Slovenskej republiky č. 341/2004 Z. z., ktorým sa ustanovujú katalógy pracovných činností pri výkone práce vo verejnom záujme a o ich zmenách a dopĺňaní v znení neskorších predpisov,
 - e) strpieť vykonanie nevyhnutných úkonov pri vstupe do ústavu podľa § 14 zákona č. 4/2001 Z. z. o Zbore väzenskej a justičnej stráže v znení neskorších predpisov a vykonávacích predpisov na realizáciu uvedeného zákona, najmä sa podrobiť kontrole vecí a batožiny, kontrole na detekciu kovových predmetov, prítomnosť alkoholu, omamných látok, psychotropných látok, ich prekursorov, jedov a iných obdobných látok. V prípade podozrenia z prenášania nepovolených vecí, podrobiť sa osobnej prehliadke,
 - f) rešpektovať zákaz vnášať do ústavu veci ohrozujúce bezpečnosť osôb alebo majetku (zbrane, výbušniny a podobne), mobilné telefóny, záznamovú techniku (s výnimkou notebooku a USB kľúča na potreby vyučovania povolených riaditeľom ústavu), omamné látky, psychotropné látky ich prekursorov, jedy a iné obdobné látky,
 - g) rešpektovať zákaz odovzdávať väzneným osobám predmety, ktoré nesúvisia s realizáciou vzdelávania, s výnimkou vecí a predmetov povolených riaditeľom ústavu,
 - h) zapožičať knihy, časopisy a iné veci súvisiace s realizáciou vzdelávania alebo darovať ich väznenej osobe, iba po prekontrolovaní príslušníkom ústavu,
 - i) nesprostredkovať informácie alebo odkazy medzi väznenými osobami, alebo inými osobami mimo objektu ústavu,
 - j) nepreberať od väznenej osoby žiadne predmety, listy alebo balíky,
 - k) rešpektovať zákaz získavať informácie, ktoré nesúvisia s realizáciou vzdelávania,
 - l) riadiť sa počas zdržiavania v priestoroch ústavu pokynmi príslušníka zabezpečujúceho dozor pri realizácii vzdelávania,
 - m) realizovať vzdelávanie iba v určených priestoroch ústavu,
 - n) po úspešnom absolvovaní komisionálnej skúšky väznenou osobou vydať písomný doklad, z ktorého nebude zrejmé, že vzdelanie nadobudli počas výkonu väzby,
 - o) rešpektovať príslušné všeobecne záväzné právne predpisy a interné predpisy upravujúce výkon väzby, vrátane ústavného poriadku pre väznené osoby.
- 2.2 Partner vzdelávania sa zaväzuje:
- a) vytvoriť dostatočný časový priestor na štúdium pre väznené osoby zaradené do predmetného vzdelávania,
 - b) bezplatne poskytovať priestory pre vzdelávanie,
 - c) v záujme ochrany vyučujúcich zabezpečiť primeraný dozor príslušníkom ústavu v priestoroch, kde sa bude vzdelávanie realizovať a budú prítomné civilné osoby,

- d) umožniť realizátorovi vzdelávania a ním povereným osobám vyhotovovanie pedagogickej dokumentácie (podľa zákona 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov, pedagogický denník, katalógový list,..) o priebehu realizácie vzdelávania pri rešpektovaní zásad ochrany osobných údajov,
- e) na vyžiadanie poskytnúť odpis výkazov o odučených hodinách Odboru výkonu väzby a výkonu trestu Generálneho riaditeľstva Zboru väzenskej a justičnej stráže,
- f) v prípade poskytnutia učebných pomôcok, realizátorom vzdelávania, pomôcky preberie kompetentný pracovník ústavu oproti podpisu a o nakladaní a ich pohybe bude viesť a archivovať pomocnú evidenciu.

Článok III. Osobitné dojednania

- 3.1 Realizátor vzdelávania sa zaväzuje predložiť písomnosti súvisiace so vzdelávaním, ktoré pred realizáciou vzdelávania predloží na kontrolu zodpovedným pracovníkom partnera vzdelávania a to:
 - a) učebné osnovy a učebné plány, rozsah výučby jednotlivých predmetov,
 - b) predložiť pred začatím realizácie vzdelávania partnerovi vzdelávania menný zoznam vyučujúcich s uvedením mena, priezviska, dátumu narodenia a podpísaný štatutárom školy,
 - c) týždenný, mesačný alebo ročný rozvrh vyučovania,
 - d) organizáciu príslušného školského roku, schválenú Ministerstvom školstva Slovenskej republiky.
- 3.2 Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú, že pokiaľ realizácia vzdelávania nemôže byť zabezpečená v súlade s rozvrhom hodín, vyzovúmie o tejto skutočnosti druhú zmluvnú stranu.
- 3.3 V prípade zistenia, že učiteľ realizujúci výučbu porušil čl. II. ods. 2.1 písm. e) až o) alebo požíal alkoholické nápoje, nebude mu umožnený vstup do ústavu, ani ďalšie vstupy do ústavu.

Čl. IV. Trvanie a ukončenie dohody

- 4.1 Dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 4.2 Zmluvu je možné ukončiť pred uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) vypovedaním zmluvy podľa bodu 4.3 tohto článku.

4.3 Zmluvu je možné vypovedať s výpovednou lehotou 2 mesiace obidvoma zmluvnými stranami, pričom výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci v ktorom bola výpoveď zmluvy druhej zmluvnej strane doručená.

4.4 Zmluvu môže písomne ukončiť ktorákoľvek zo zmluvných strán okamžitým odstúpením od zmluvy z dôvodu podstatného porušenia zmluvy zo strany druhej zmluvnej strany, kedy napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu na porušenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy nedošlo k náprave. Od zmluvy je možné odstúpiť aj z dôvodu závažných skutočností, ktoré bránia plneniu predmetu zmluvy. Skutočnosti brániace plneniu predmetu zmluvy sú najmä amnestia prezidenta republiky, hromadné ochorenie odsúdených, nepokoje odsúdených, vyhlásenie stavu ohrozenia a taký pokles počtu odsúdených, ktorý neumožňuje ani dočasné plnenie predmetu zmluvy. Za uvedených okolností partner vzdelávania nezodpovedá realizátorovi vzdelávania za vzniknuté škody. Odstúpenie od zmluvy sa stáva účinným a zmluva zaniká okamihom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

Čl. V. Záverečné dojednania

- 5.1 Zmluvné strany sa zaväzujú urovnať spory vzniknuté v súvislosti s touto dohodou predovšetkým mimosúdnou cestou.
- 5.2 Za škodu spôsobenú obvinenými na učebných pomôckach nezodpovedá partner vzdelávania. Realizátor vzdelávania sa odkazuje na náhradu škody v rámci občiansko-právneho konania.
- 5.3 Práva a povinnosti zmluvných strán touto dohodou výslovne neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 5.4 Akékoľvek zmeny tejto dohody vyžadujú formu písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 5.5 Táto dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 5.6 Táto dohoda nadobúda účinnosť prvým dňom nasledujúcim po zverejnení tejto dohody v Centrálnom registri zmlúv.
- 5.7 Pri plnení tejto zmluvy môže dochádzať k poskytovaniu a spracúvaniu osobných údajov medzi zmluvnými stranami napr. o svojich zamestnancoch, kontaktných osobách (alebo osobách vo výkone väzby alebo trestu odňatia slobody). Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že každá z nich bude pri spracúvaní osobných údajov zabezpečovať súlad s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi ako samostatný prevádzkovateľ, a to nielen vrátane zabezpečenia zákonnosti spracúvania osobných údajov spoľahnutím sa na vhodný právny základ spracúvania, dostatočného informovania dotknutých osôb o danom spracúvaní, ak je to podľa daných predpisov potrebné a zabezpečením primeranej úrovne bezpečnosti osobných údajov. Z tohto dôvodu medzi zmluvnými stranami nie je uzatvorená zmluva podľa čl. 28 nariadenia

Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) z 27. apríla 2016 č.2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica č.95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov (GDPR)).

- 5.8 Dohoda bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých zmluvné strany prevezmú po jednom rovnopise.
- 5.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto dohodu prečítali a že táto, tak ako bola vyhotovená, zodpovedá ich skutočnej vôli a na znak súhlasu s jej obsahom a toho, že jej bez výhrad porozumeli, ju vlastnoručne podpísali.

v Banskej Bystrici, dňa 5.2.2025

v Banskej Bystrici, dňa 21.1.2025

ZÁKLADNÁ ŠKOLA
BANSKÁ BYSTRICA

(realizátor vzdelávania)

Mgr. Ivan Petráň
(partner vzdelávania)